



QUALITÉ
PROFESSIONNELLE
DEPUIS 1946

PROFESSIONAL
QUALITY SINCE 1946



www.bron-coucke.com

SÉPARE
Oufs

EGGS
SEPARATOR
STAINLESS STEEL

Réf. SPOE01

MODE D'EMPLOI
INSTRUCTIONS OF USE

LIRE ATTENTIVEMENT ET APPLIQUER
LES INSTRUCTIONS CI-APRÈS
*CAREFULLY REED AND APPLY FOLLOWING
INSTRUCTIONS*

COMPOSITION :
Appareil en acier inoxydable
All stainless steel



**Les bacs gastro ne sont pas livrés
avec le sépar'oeuf.

***Gastronorm vats are not delivered
with the eggs separator.*



INSTALLATION

- Le Sépar'œuf est conçu pour être installé sur un bac gastronorme ¼*.
- Incliner le Sépar'œuf pour le clipser sur le rebord du bac puis le rabattre en appui sur l'autre rebord (voir croquis).
- Installer le récipient qui récupérera les jaunes dans le prolongement (ce peut être un autre bac gastro moins haut que le précédent).
- L'appareil est prêt à être utilisé

UTILISATION

- Casser les œufs un par un dans un ramequin (ceci pour éviter de mélanger un œuf avarié ou dont le jaune n'est pas entier).
- Verser les œufs entier sur la partie haute du sépar'œuf.
- Le blanc coule dans le premier bac à travers les fentes du dispositif, le jaune glisse et s'écoule dans le deuxième bac.
- Chaque jaune aide le précédent à s'écouler, pour le dernier il suffit d'incliner le dispositif.

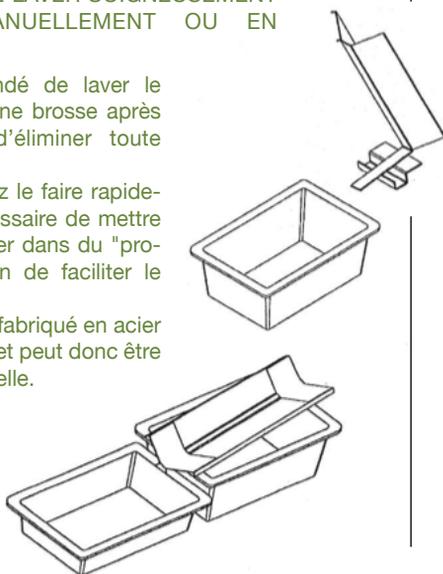
CONSEILS

- Utiliser des œufs issus du réfrigérateur, la séparation sera plus facile et plus efficace.
- Le Sépar'œuf doit toujours être lavé soigneusement avant et après utilisation, l'œuf étant particulièrement "collant", ce qui pourrait gêner l'écoulement dans le dispositif.

NETTOYAGE

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION, IL EST RECOMMANDÉ DE LAVÉ SOIGNEUSEMENT L'APPAREIL (MANUELLEMENT OU EN MACHINE).

- Il est recommandé de laver le Sépar'œuf avec une brosse après utilisation, afin d'éliminer toute trace d'œuf.
- Si vous ne pouvez le faire rapidement, il sera nécessaire de mettre l'appareil à tremper dans du "produit vaisselle" afin de faciliter le nettoyage.
- Le Sépar'œuf est fabriqué en acier inoxydable 18/10 et peut donc être lavé au lave-vaisselle.



SET-UP

- The eggs separator is designed to be set up on a ¼ gastronorm vat.
- Incline the eggs separator to clip it on the edge of the vat, then fold back it resting against the other edge (see drawing).
- The separator is ready to use.

USE

- Break the eggs one by one in a vat (this avoids to mix spoilt eggs).
- Pour the eggs on the top of the eggs separator.
- The whites run down in the first vat and the yellows slide and pour out in the second vat.
- Each yellow helps the previous one to pour out ; for the last one, incline the separator.

IMPORTANT

- USE ONLY FRESH EGGS COMING FROM THE FRIDGE, THE SEPARATION WILL BE EASIER AND MORE EFFICIENT. USING EGGS AT AMBIENT TEMPERATURE MAY OCCURE BREAKING YELLOWS.
- The eggs separator must always be carefully washed before and after use: whites and yellows are "sticking", so that could bother the flowing of the eggs.

CLEANING

IT IS RECOMMENDED TO CAREFULLY WASH THE EGGS SEPARATOR BEFORE THE FIRST USE.

After use, wash the eggs separator with a brush under water, in order to remove any waste of eggs. If cleaning is not made immediately after use, then soak the eggs separator in water for minutes. The eggs separator can be washed in a dishwasher.